



Hôpitaux de Lyon

Partenariat Hospices Civils de Lyon Hôpital Ali Abad de Kaboul

**Mission aux Hôpitaux Universitaires de
Kaboul**

10 - 23 avril 2005

**Docteur Didier JACQUES
Praticien hospitalier**

**Monsieur Pier-Jean BLASQUEZ
Infirmier**



Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

Avec le soutien l'Ambassade de France en Afghanistan

Sommaire

Introduction	page 2
Hôpital Maïwand - Hôpitaux Universitaires de Kaboul	page 2
Les Infirmiers des Hôpitaux Universitaires de Kaboul	page 4
Hôpital Ali Abad	page 8
Conclusion	page 11
Remerciements	page 11

Introduction

Le partenariat entre les Hospices Civils de Lyon (HCL) et l'Hôpital Ali Abad de Kaboul a maintenant 3 ans. Depuis notre mission d'avril 2004 consacrée au bilan à 2 ans et aux perspectives futures, l'organisation hospitalière locale a été modifiée. Sur décret de M. le Président Karzaï, l'Hôpital Ali Abad est passé en septembre 2004 sous la tutelle du Ministère des Enseignements Supérieurs. Il forme maintenant avec l'Hôpital Maïwand les « Hôpitaux Universitaires de Kaboul ». Localement il a été souhaité que l'action de coopération des HCL s'étende à l'ensemble de ces hôpitaux et concerne donc également l'Hôpital Maïwand.

Le premier but de notre mission était donc de rencontrer les responsables de cet établissement afin de discuter des possibilités et des modalités d'une future coopération.

Le second objectif de notre mission était de poursuivre la réorganisation des soins infirmiers et la remise à niveau des infirmiers de l'Hôpital Ai Abad.

Enfin, le dernier but de notre séjour était d'établir un rapide bilan de l'action menée sur l'Hôpital Ali Abad et de présenter directement à ses responsables le programme des missions prévues en 2005.

Hôpital Maïwand Hôpitaux Universitaires de Kaboul

Depuis fin 2004, l'Hôpital Maïwand constitue avec l'Hôpital Ali Abad ce qu'il convient désormais d'appeler le « Centre Hospitalo-Universitaire de Kaboul » (CHUK). La responsabilité du CHUK a été confiée à M. le Pr Ejazi. Celui-ci a également pris récemment la chefferie du service d'Urologie de l'Hôpital Ali Abad. Parfait francophone, il est ancien Ministre de la Santé et ancien Ministre de l'Enseignement Supérieur. Il a effectué récemment à l'automne 2004 un séjour en France, notamment dans le service du Pr Perrin à Lyon.

Nous avons rencontré M. Ejazi le lundi 11 avril. Nous avons discuté de la coopération entre les HCL et le CHUK. M. Ejazi, tout en reconnaissant le travail accompli, souhaiterait plus de « visibilité » dans les actions menées par la France dans le domaine de la santé.

M. Ejazi nous a accompagnés le lendemain 12 avril lors de notre première visite à l'Hôpital Maïwand. Nous avons tout d'abord rencontré son directeur, M. le Pr M. Gul Kohdamani.

Comme l'a indiqué le Dr Dumurgier dans son rapport de mission de janvier 2005, cet hôpital a accueilli récemment des services provenant d'autres sites, d'où des problèmes de partage de locaux. Autre difficulté soulignée, l'eau ne parvient pas à tous les services.

L'Hôpital Maïwand comprend plusieurs spécialités médicales et chirurgicales :

- Dermatologie (le Pr M. Gul Kohdamani étant le chef de service)
- Cardiologie
- Pneumologie
- Pédiatrie
- Endocrinologie/malnutrition
- Chirurgie ORL
- Chirurgie réparatrice (soutenu par la France via Medical Refresher Courses for Afghans)
- Chirurgie abdominale
- Chirurgie thoracique
- Laboratoire d'analyses médicales
- Radiologie.

La visite du secteur chirurgical de l'établissement nous a permis de constater que, comparativement à l'Hôpital Ali Abad, les salles d'hospitalisation et les couloirs sont beaucoup plus vastes. Ils apparaissent bien entretenus. Les blocs opératoires sont également plus spacieux. Là aussi, un travail sur l'hygiène ne serait pas superflu. Nous avons discuté avec plusieurs chirurgiens, notamment ORL, ceux-ci profitant de la venue du Pr Ejazi pour exprimer leurs doléances...

Mme Guljan, infirmière chef, nous a secondairement rejoints. Elle est animée d'un dynamisme comparable à celui du directeur de Maïwand. Un besoin de formation des infirmiers a rapidement été exprimé. Nous avons donc proposé d'étendre à Maïwand la formation infirmière prévue sur Ali Abad (cf chapitre suivant).

Lors d'une seconde rencontre avec le Pr M. Gul Kohdamani le mercredi 20 avril, nous avons précisé le format possible des missions ultérieures sur Maïwand. Il apparaît simple de profiter de la venue de certains experts sur Ali Abad pour effectuer des missions dans des domaines transversaux comme l'anesthésie, la chirurgie générale, l'hygiène ou les soins infirmiers. Nous avons précisé que les missions d'anesthésie prévues en 2005 sur Ali Abad iraient travailler à Maïwand, la première étant prévue tout prochainement. Il semble n'exister à Maïwand que 2 médecins anesthésistes et 2 infirmiers anesthésistes.

Certaines spécialités sont spécifiques à Maïwand. Les priorités exprimées par M. Gul sont la chirurgie ORL, la dermatologie, la pédiatrie et la cardiologie. Concernant la dermatologie, M. Gul insiste sur le besoin de former les dermatologues à l'anatomie pathologique, soit par la venue d'experts à Kaboul, soit par l'envoi en France de médecins afghans pour une formation courte de quelques mois.

Nous avons enfin souligné que le choix des missions de 2006 se ferait autour du mois de septembre. Faute de connexion Internet, le dialogue avec Maïwand pourrait passer par la Cellule Santé de l'Ambassade de France.

L'impression générale concernant cet hôpital est favorable. Les responsables médicaux et infirmiers font preuve de beaucoup de détermination malgré un contexte général toujours

difficile. Les besoins en formation sont réels et pourront faire l'objet de missions ultérieures. Dans la mesure où la convention signée en 2003 concernait uniquement l'Hôpital Ali Abad, la nécessité d'un nouveau texte officialisant le partenariat avec l'ensemble des Hôpitaux Universitaires de Kaboul se fait jour.

Les Infirmiers des Hôpitaux Universitaires de Kaboul Formation et Organisation des Soins

1. Les infirmier(e)s de l'Hôpital Ali Abad :

1.1. Données générales :

Deux changements importants sont à noter à Ali Abad :

1 - La nomination d'un nouvel Infirmier Chef, Monsieur Narib Lofti et d'un nouvel Adjoint, Monsieur Daoud. Le premier est infirmier et le deuxième infirmier anesthésiste. Tous deux ont de l'ancienneté dans cet hôpital et ont participé aux cours donnés lors des missions précédentes.

Monsieur Narib est en poste depuis un peu plus d'un mois et semble faire preuve de beaucoup de dynamisme et de sérieux dans son travail. Son adjoint fait également preuve de sérieux mais paraît moins apprécier son nouveau poste que son ancien travail d'infirmier anesthésiste.

Ils ont tous deux exprimé leur satisfaction de voir les cours reprendre et ont exprimé le désir de voir pérenniser cette démarche. Ils ont géré avec sérieux la « convocation » des infirmier(e)s aux cours.

2 - L'effectif infirmier a nettement diminué depuis 2003. Il est actuellement de 83 au lieu d'environ 150. Ce nombre semble mieux adapté aux besoins réels de l'hôpital Ali Abad. Le niveau reflété par les questions posées et par les interventions en cours semble indiquer une amélioration des connaissances. Par contre, les problèmes matériels et les difficultés de la vie à Kaboul sont toujours un problème majeur. Tous doivent encore pratiquer plusieurs métiers pour survivre.

Lors d'un entretien avec le Directeur Adjoint d'Ali Abad, ce dernier a fortement insisté sur un message à faire passer aux infirmier(e)s à l'occasion des cours : « les patients ne viennent pas seulement à l'hôpital pour voir le médecin mais pour recevoir une prestation globale dans laquelle l'infirmier(e) a un rôle majeur, en particulier dans le domaine de l'hygiène et de la qualité des soins ». Pour lui, de nombreux manquements dans l'organisation des soins et la qualité du travail infirmier(e) sont à déplorer au quotidien.

Nous aurons à cœur d'insister, lors de chaque cours, sur le rôle propre des infirmier(e)s et la qualité nécessaire de leur travail qui, en plus des connaissances professionnelles, seront le meilleur moyen de faire reconnaître leur profession au sein de l'hôpital.

1.2. Formation :

Les cours suivants ont pu être dispensés l'après-midi de 13h00 à 14h15 :

Samedi 16 avril	Troubles de la conscience (1)	
Dimanche 17 avril	Troubles de la conscience (2)	Troubles respiratoires (1)
Lundi 18 avril	Troubles respiratoires (2)	Risque infectieux à l'hôpital et ailleurs (1)
Mardi 19 avril	Risque infectieux à l'hôpital et ailleurs (2)	Troubles de la fonction circulatoire (1)
Mercredi 20 avril	Troubles de la fonction circulatoire (2)	Illustration par échographie cardiaque
Jeudi 21 avril	Férié	
Samedi 23 avril	Examen et remise des diplômes	

L'effectif présent aux cours était encourageant puisque près de la moitié des infirmier(e)s d'Ali Abad ont pu participer chaque jour aux cours (38 participants en moyenne). A noter la présence aux cours de quelques élèves infirmier(e)s.

Messieurs Narib et Daoud nous ont demandé un examen final afin de motiver le personnel. Cette demande correspondait aussi à un souhait de la majorité des infirmier(e)s. L'examen a eu lieu le dernier jour et a comporté 8 questions (QCM) touchant les différents thèmes abordés. Le niveau de cet examen était très basique au regard des critères occidentaux mais correspondait aux connaissances encore faibles et disparates des infirmier(e)s.

L'examen final du samedi 23 avril a donné les résultats suivants :

Participants	Reçus	Echecs
43	34 (79%)	9 (21%)

Près de 80% des infirmier(e)s ont passé avec succès cet examen. Un certificat de réussite leur a été remis. Une attestation de présence aux cours a été donnée aux autres.

1.3. Organisation des soins :

Monsieur Narib nous a fait part de sa satisfaction quant à l'utilisation de la feuille de surveillance post anesthésique mise en place par une précédente mission, et de son souhait que nous remettions en forme une feuille de surveillance destinée aux infirmier(e)s. Un projet a été mis au point avec lui et transmis au Docteur Latif pour traduction (cf infra).

Chaque feuille permet la surveillance d'un patient pour une période de deux semaines. La fréquence cardiaque, la tension artérielle et la température peuvent être renseignées plusieurs fois par jour et apparaître sous forme de graphique. Le verso de la feuille rappelle les éléments du score de Glasgow présentés en cours, ce qui pourrait améliorer la surveillance neurologique. Des fiches présentant le score de Glasgow traduit en dari ont également été distribuées.

Cette feuille de surveillance sera soumise à la Cellule Santé de l'Ambassade pour un éventuel financement. L'hôpital Ali Abad hospitalisant environ 30 patients par jour, on peut évaluer le nombre de feuilles à produire par an à environ 11 000, pour un coût estimé de 33 000 Afghanis (photocopie recto verso), soit environ 550 €par an.

Recto

Hôpital Ali ABAD			N° registre	Diagnostic	Adresse	Nom du Père	Nom
Date							
Nb de jours hospitalisation							
Nb jours post opération							
P	PA	T					
150	300	41					
125	250	40					
100	200	39					
75	150	38					
50	100	37					
25	50	36					
0	0	35					
PA							
Poids							
Diurèse							
Selles							

Verso

Score de Glasgow :

Ouverture des yeux		Réponse verbale		Réponse motrice	
Spontanée	4	Orientée	5	Obéit aux ordres	6
Au bruit	3	Confuse	4	Adaptée	5
A la douleur	2	Inappropriée	3	Orientée	4
Absente	1	Incompréhensible	2	Flexion réflexe	3
		Absente	1	Extension réflexe	2
				Absente	1

2. Les infirmier(e)s de l'Hôpital Maïwand :

2.1. Données générales :

L'Hôpital Maïwand emploie environ 75 infirmier(e)s. Ils sont sous la responsabilité d'une Infirmière Chef, Mme Guljan, femme dynamique et respectée. Elle a exprimé fortement un besoin de formation des infirmier(e)s, ceux-ci n'ayant reçu aucune remise à niveau depuis de nombreuses années. Nous n'avons pu participer à l'activité de soins faute de temps, mais au travers des questions posées lors des cours, le niveau nous a effectivement semblé plutôt disparate et faible.

Les conditions de travail au sein de cet hôpital semblent meilleures qu'à Ali Abad : locaux plus propres et vastes, meilleure disposition. Par contre, la venue récente à Maïwand de plusieurs spécialités supplémentaires, dans le cadre du regroupement des activités du CHUK, entraîne des tensions et un surcroît de travail.

2.2. Formation :

Les cours, dispensés le matin de 11h00 à midi, ont été les suivants :

Samedi 16 avril	Rôle de l'infirmier(e) et hygiène de base
Dimanche 17 avril	Troubles respiratoires
Lundi 18 avril	Troubles de la conscience
Mardi 19 avril	Troubles de la fonction circulatoire (1)
Mercredi 20 avril	Troubles de la fonction circulatoire (2)
Jeudi 21 avril	Férial

Une grande partie des infirmier(e)s de l'Hôpital Maïwand a été touchée par ces cours (présence de 30 personnes en moyenne, soit 40 % de l'effectif total).

Mme Guljan a suivi l'intégralité des cours dispensés. Lors d'une rencontre de bilan à l'issue de cette formation, elle s'est dite très satisfaite.

Les demandes pour l'avenir concernent en particulier :

- le calcul de doses et les perfusions
- les soins infirmiers en général
- les troubles du rythme

Mme Guljan contactera le Dr Latif pour lui transmettre d'autres souhaits de formation pour les infirmier(e)s.

Aucun examen n'a été organisé à Maïwand car il s'agissait d'un premier contact avec cet hôpital.

3. Conditions de réalisation des cours :

La réalisation des cours a été fortement favorisée par la présence de matériel informatique et d'un vidéo projecteur multimédia prêtés par la Cellule Santé. Les cours avant projection

avaient été traduits par le Dr Latif en dari. Des images et films ont ainsi pu être projetés à un personnel peu habitué à en regarder. Les infirmier(e)s peuvent avoir ressenti cela comme une forme de reconnaissance, n'étant pas habitués à recevoir des formations continues au sein des établissements.

Un cahier et un stylo ont été remis à chaque participant. Un polycopié reprenant l'ensemble des cours dispensés a été distribué après traduction aux infirmier(e)s par l'intermédiaire de leurs cadres. Un exemplaire a également été laissé au Pr Ejazi, responsable du CHUK, au Pr Gul, directeur de l'Hôpital Maiwand, et au Pr Exeer, directeur de l'Hôpital Ali Abad.

Hôpital Ali Abad

De juillet 2002 à avril 2005, 22 missionnaires lyonnais différents ont effectué 36 missions. Le nombre de journées passées sur place est de 601.

Dates	Missionnaires	Mission
9-24 juillet 2002	Mme Marion DHERS infirmière anesthésiste Dr Laurent MATHON anesthésiste réanimateur	Remise à niveau des infirmiers anesthésistes
9-24 juillet 2002	M. Pier-Jan BLASQUEZ infirmier Dr Didier JACQUES cardiologue réanimateur médical	Remise à niveau des infirmiers généraux
8-24 juillet 2003	Mme Evelyne VIALCANET cadre infirmier	Encadrement infirmier
8-24 juillet 2003	M. Pier-Jan BLASQUEZ infirmier Dr Didier JACQUES cardiologue réanimateur médical	Remise à niveau des infirmiers généraux
13-27 septembre 2003	Dr Alain NAGEOTTE pharmacien Mme Michèle RIBERO cadre	Evaluation du circuit des médicaments et des dispositifs médicaux
25 octobre-10 novembre 2003	Dr Jacques GUYOTAT neurochirurgien Mme Thérèse BARBEROT cadre infirmier	Neurochirurgie
8-22 novembre 2003	Mme Dominique PAJOT infirmière hygiéniste	Hygiène hospitalière
8-22 novembre 2003	Mme Rolande CHALAMEL cadre infirmier spécialiste de bloc opératoire et stérilisation	Audit des blocs opératoires et de la stérilisation
8-22 novembre 2003	Mme Marion DHERS infirmière anesthésiste Dr Jean-Michel DESGARDIN anesthésiste réanimateur	Anesthésie
23 novembre 2003-24 janvier 2004	Médecin général Claude DUMURGIER chirurgien des hôpitaux militaires	Chirurgie générale Urologie
24 avril-8 mai 2004	M. Pierre MILLIAT directeur administratif	Management hospitalier

24 avril-8 mai 2004	Dr Didier JACQUES cardiologue réanimateur médical	Coordination
12-26 juin 2004	Mme Michèle RIBERO cadre	Pharmacie hospitalière
22 juin-17 juillet 2004	Dr Ahmed ASHRAF neurochirurgien	Neurochirurgie
26 juin-17 juillet 2004	Dr Lucien BERTRIX anesthésiste réanimateur Mme Sylvie BERTRIX infirmière anesthésiste	Anesthésie
10-15 juillet 2004	Pr Etienne TISSOT chirurgien	Délégation officielle
10-15 juillet 2004	M. Jacques GRISONI directeur administratif	Délégation officielle
10-15 juillet 2004	Dr Didier JACQUES cardiologue réanimateur médical	Délégation officielle
31 juillet-28 août 2004	Dr Seraj KOKCHA anesthésiste	Anesthésie
31 août-9 septembre 2004	Pr Paul PERRIN urologue	Urologie
31 août-12 septembre 2004	Mme Dominique PAJOT infirmière hygiéniste	Hygiène hospitalière
20 novembre-11 décembre 2004	Dr Ahmed ASHRAF neurochirurgien	Neurochirurgie
27 novembre 2004-29 janvier 2005	Médecin général Claude DUMURGIER chirurgien des hôpitaux militaires	Chirurgie générale Urologie
4-18 décembre 2004	Dr Jacques GUYOTAT neurochirurgien Mme Thérèse BARBEROT cadre infirmier	Neurochirurgie
26 mars-10 avril 2005	Dr Raphaëlle GIRARD médecin hygiéniste	Hygiène hospitalière
26 mars-17 avril 2005	Mme Rolande CHALAMEL cadre infirmier spécialiste de bloc opératoire et stérilisation	Hygiène hospitalière Blocs opératoires
9-24 avril 2005	Dr Didier JACQUES cardiologue réanimateur médical	Coordination Remise à niveau des infirmiers
9-24 avril 2005	M. Pier-Jan BLASQUEZ infirmier	Organisation du travail infirmier Remise à niveau des infirmiers

Tableau 1 : Missions HCL réalisées à Kaboul entre juillet 2002 et avril 2005

Les disciplines couvertes sont présentées dans le tableau suivant :

Disciplines	Jours sur place	Nombre de missionnaires	Nombre de missions
Anesthésie	121	6	7
Neurochirurgie	100	3	6
Soins infirmiers	94	3	7
Hygiène Blocs	71	3	5
Urologie	70	2	3
Chirurgie générale	61	1	2
Pharmacie	39	2	3
Coordination	20	1	2
Management hospitalier	13	1	1
Délégation officielle	12	3	3

Tableau 2 : Disciplines abordées lors des missions HCL réalisées à Kaboul entre juillet 2002 et avril 2005

Dans ce tableau, le nombre total de missionnaires et de missions dépasse ceux présentés dans le tableau 1 car certains missionnaires ont abordé plusieurs disciplines différentes.

Nous avons rencontré le 14 avril le Dr Exeer, directeur de l'Hôpital Ali Abad. Celui-ci s'est dit satisfait du travail accompli. Il n'a pas exprimé de commentaires particuliers concernant le programme des futures missions. Il n'y a toujours pas de projet précis de délocalisation de certains services.

Les missions d'anesthésie ont également été présentées lors de notre séjour au Dr Ismaël, responsable de l'anesthésie sur Ali Abad.

Les dates de la prochaine mission « Pharmacie » ont été annoncées aux pharmaciens d'Ali Abad. Nous avons également discuté avec M. Rahim, pharmacien responsable des dispositifs médicaux, du projet « solutions hydro-alcooliques » (cf mission « Hygiène » avril 2005). Il apparaît en effet que le coût de fabrication locale de ces solutions est estimée à 800 euros par mois soit près de 10 000 euros par an (travail de Laure Derain, interne en pharmacie). La question du financement d'une telle production reste entière. Sans certitude de pouvoir financer sur le moyen voire le long terme un tel projet, il ne nous paraît pas opportun de débiter l'utilisation de ces solutions sur Ali Abad. Quelques échantillons (39 flacons de 125 ml) ont été donnés. Ils sont valables jusqu'à mi 2006. D'autres échantillons ont déjà été donnés par la mission « Hygiène » ou pourront être apportés par les prochains missionnaires. Ils pourraient compléter une fabrication locale, avec peut-être des objectifs plus restreints comme l'utilisation réservée au secteur chirurgical. Quoi qu'il en soit, ce projet, ambitieux, nécessite d'être encore discuté par les différents partenaires.

Conclusion

Le partenariat entre les HCL et l'Hôpital Ali Abad porte lentement ses fruits dans un pays nécessitant toujours un soutien étranger important. Cette coopération, axée sur la formation, est appelée à s'étendre à l'ensemble des « Hôpitaux Universitaires de Kaboul ».

Même si la demande reste forte en matière d'équipements lourds, voire de reconstruction d'un nouveau centre hospitalo-universitaire digne de ce nom, il nous paraît essentiel de poursuivre ce travail de formation dont l'intérêt réel ne se verra qu'à moyen et long terme.

Remerciements

Nous tenons à adresser nos sincères remerciements à toutes les personnes qui nous ont permis d'accomplir notre travail dans d'excellentes conditions, et en particulier :

- Madame Hakimi et le Docteur Latif pour leur traduction orale et écrite,
- Le Docteur Frédéric Tissot et Mademoiselle Emilie Robert, de la Cellule Santé de l'Ambassade de France,
- Monsieur Karim, Logisticien de la Cellule Santé,
- Toute l'équipe de la Guest House Ali Abad pour son accueil et ses bons soins, dont la cuisine n'était pas des moindres.

**Rapport de mission validé le 6 juin 2005
par l'Ambassade de France à Kaboul**

- Les constats et propositions appartiennent à l'auteur -



Emilie Tissot